

REGLEMENT H.S.V. 't SLUISJE LIESHOUT 2025

Dit reglement is geldig vanaf 1 januari 2025 tot en met 31 december 2025.
Naast de verplichting tot nakoming van de Visserijwet, gelden de volgende voorschriften:

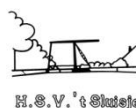


1. De VISpas 2025 van HSV 't Sluisje moet, te allen tijde, ter inzage worden gegeven aan de door het bestuur benoemde controleurs die zich als zodanig kunnen legitimeren.
2. Alle door de controleurs gegeven voorschriften en aanwijzingen dienen terstond te worden opgevolgd.
3. Bij overtreding van één van deze bepalingen kan er door het bestuur een schorsing opgelegd worden of besloten worden om desbetreffend lid te royeren.
4. Door het lid veroorzaakte schade wordt voor zijn/haar rekening hersteld.
5. Er mag uitsluitend worden gevestigd met één hengel, m.u.v. nachtvisser. Nachtvisser kunnen vanaf 19.00 uur starten met 2 hengels, mits andere vissers niet gehinderd worden en mogen vanaf 08.00 uur uitsluitend vissen met 1 hengel.
6. Nachtvissen uitsluitend voor eigen leden na schriftelijk akkoord van het bestuur, zie info vergunningen op onze website www.hsvhetsluisje.mijnhengelsportvereniging.nl
7. Karpervissen: Als er hinder ontstaat voor andere vissers gelieve alleen recht vooruit te vissen, haaks op het talud. Hierop zal worden toegezien door de controleurs.
8. Men is verplicht om in de buurt van de hengel te blijven, max. 3 meter afstand. Verlaat u de visplek, dan moet de hengel uit het water.
9. Er mag alleen gevestigd worden vanaf de oever.
10. Elke vaste hengel dient voorzien te zijn van een topelastiek.
11. Het gebruik van een "schepnet" en het gebruik van een "onthakingsmat" is verplicht, deze moeten te allen tijde klaarliggen.
12. Leefnet verboden, alleen toegestaan voor wedstrijdvisser tijdens wedstrijden van HSV 't Sluisje.
13. Het vissen met gevlochten lijn en het vissen met een weerhaak is verboden.
14. Het vissen en voeren met muggenlarven (verse de vase) en gekleurde maden is verboden.
15. Het vissen met drijvende korst is alleen toegestaan wanneer er geen kans bestaat om watervogels en/of andere dieren te vangen.
16. Van 1 april tot de laatste zaterdag van mei is het verboden om in Nederlands binnenwater te vissen met vrijwel alle soorten kunstaas. De gesloten tijd van 1 april tot de laatste zaterdag van mei, geldt onder meer voor snoek, snoekbaars en baars. Gevangen vis mag niet verplaatst of meegenomen worden, alle vis dient direct te worden teruggezet. Het vissen met levende of dode vis is verboden.
17. Alle afval moet worden meegenomen naar huis of in de daarvoor bestemde afvalbakken worden gedeponeerd.
18. Fietsen en bromfietsen moeten boven langs de paden, bij de schuilhut of bij de ingang van de vijver worden neergezet. Ze mogen niet tegen de houtopstand of onder aan de oever geparkeerd worden.
19. Het is niet toegestaan om te barbecueën en/of te koken op open vuur aan de vijver.
20. Opzegging lidmaatschap voor 1 oktober 2025.
21. Onze visvijver wordt 1 uur voor aanvang van alle wedstrijden, gehouden op onze visvijver, afgesloten voor alle recreatievissers.

Het bestuur dan wel de vereniging zijn op geen enkele wijze aansprakelijk voor schade die de vergunninghouder overkomt.

Namens het bestuur H.S.V.'t Sluisje

Verenigingsstempel



Please download the document for English-German-Polish translations, when downloaded, scroll down for your language of preference.

REGULATIONS H.S.V. 't SLUISJE LIESHOUT 2025

These regulations are valid from 1 January 2025 to 31 December 2025.

In addition to the obligation to comply with the Fisheries Act, the following regulations apply:

1. The 2025 VISpas of HSV 't Sluisje must, at all times, be made available for inspection to the inspectors appointed by the board who can identify themselves as such.
2. All regulations and instructions given by the inspectors must be followed immediately.
3. In the event of a violation of one of these provisions, the board may impose a suspension or decide to expel the member in question.
4. Damage caused by the member will be repaired at his/her expense.
5. Fishing is only permitted with one rod, with the exception of night fishermen. Night fishermen can start from 19:00 with 2 rods, provided that other fishermen are not hindered and from 08:00 they may only fish with 1 rod.
6. Night fishing only for our own members after written approval from the board, see permit information on our website www.hsvhetsluisje.mijnhengelsportvereniging.nl
7. Carp fishing: If other fishermen are hindered, please only fish straight ahead, perpendicular to the slope. This will be monitored by the inspectors.
8. You are required to stay near the rod, max. 3 meters away.
If you leave the fishing spot, the rod must be out of the water.
9. Fishing is only allowed from the bank.
10. Each fixed rod must be equipped with a top elastic.
11. The use of a "landing net" and the use of an "unhooking mat" is mandatory, these must be ready at all times.
12. Keepnets are prohibited, only allowed for competition fishermen during HSV 't Sluisje competitions.
13. Fishing with braided line and fishing with a barb is prohibited.
14. Fishing and feeding with mosquito larvae (fresh de vase) and coloured maggots is prohibited.
15. Fishing with floating crust is only permitted when there is no chance of catching waterfowl and/or other animals.
16. From 1 April to the last Saturday in May, it is prohibited to fish in Dutch inland waters with almost all types of artificial bait. The closed season from 1 April to the last Saturday in May applies to pike, pike-perch and perch, among other things. Caught fish may not be moved or taken away, all fish must be returned immediately. Fishing with live or dead fish is prohibited.
17. All waste must be taken home or deposited in the designated waste bins.
18. Bicycles and mopeds must be parked at the top along the paths, at the shelter or at the entrance to the pond. They may not be parked against the wood or at the bottom of the bank.
19. It is not permitted to barbecue and/or cook on an open fire at the pond.
20. Cancellation of membership before 1 October 2025.
21. Our fishing pond will be closed to all recreational fishermen 1 hour before the start of all competitions held on our fishing pond.

The board or the association are in no way liable for damage suffered by the permit holder.

On behalf of the board H.S.V. 't Sluisje Association stamp



REGLEMENT H.S.V. 't SLUISJE LIESHOUT 2025

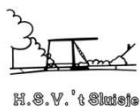
Dieses Reglement ist gültig vom 1. Januar 2025 bis 31. Dezember 2025.

Neben der Verpflichtung zur Einhaltung des Fischereigesetzes gelten folgende Bestimmungen:

1. Der VISpas 2025 des HSV 't Sluisje muss den vom Vorstand ernannten und sich als solche ausweisenden Inspektoren jederzeit zur Kontrolle zur Verfügung stehen.
2. Alle Vorschriften und Anweisungen der Inspektoren sind unverzüglich zu befolgen.
3. Bei Verstößen gegen eine dieser Bestimmungen kann der Vorstand eine Suspendierung oder den Ausschluss des betreffenden Mitglieds beschließen.
4. Vom Mitglied verursachte Schäden werden auf dessen Kosten behoben.
5. Angeln ist nur mit einer Rute erlaubt, mit Ausnahme von Nachtfischern. Nachtfischer dürfen ab 19:00 Uhr mit zwei Ruten angeln, sofern andere Angler nicht behindert werden. Ab 8:00 Uhr ist nur noch eine Rute erlaubt.
6. Nachtangeln ist nur für unsere Mitglieder nach schriftlicher Genehmigung des Vorstandes gestattet. Informationen zu den Genehmigungen finden Sie auf unserer Website www.hsvhetsluisje.mijnhengelsportvereniging.nl.
7. Karpfengeln: Wenn andere Angler behindert werden, angeln Sie bitte nur geradeaus, senkrecht zum Hang. Dies wird von den Kontrolleuren überwacht.
8. Sie sind verpflichtet, in der Nähe der Rute zu bleiben, maximal 3 Meter entfernt. Wenn Sie den Angelplatz verlassen, muss die Rute aus dem Wasser genommen werden.
9. Angeln ist nur vom Ufer aus erlaubt.
10. Jede feste Rute muss mit einem Top-Gummizug ausgestattet sein.
11. Die Verwendung eines Keschers und einer Abhakmatte ist obligatorisch und muss jederzeit griffbereit sein.
12. Setzkescher sind verboten und nur für Wettkampffischer während der HSV 't Sluisje-Wettbewerbe erlaubt.
13. Das Angeln mit geflochtener Schnur und das Angeln mit Widerhaken ist verboten.
14. Das Angeln und Füttern mit Mückenlarven (frisch de vase) und farbigen Maden ist verboten.
15. Das Angeln mit schwimmender Kruste ist nur erlaubt, wenn keine Gefahr besteht, Wasservögel und/oder andere Tiere zu fangen.
16. Vom 1. April bis zum letzten Samstag im Mai ist das Angeln in niederländischen Binnengewässern mit fast allen Arten von Kunstködern verboten. Die Schonzeit vom 1. April bis zum letzten Samstag im Mai gilt unter anderem für Hecht, Zander und Barsch. Gefangene Fische dürfen nicht bewegt oder mitgenommen werden, alle Fische müssen sofort zurückgesetzt werden. Das Angeln mit lebenden oder toten Fischen ist verboten.
17. Sämtliche Abfälle müssen mit nach Hause genommen oder in die dafür vorgesehenen Abfallbehälter geworfen werden.
18. Fahrräder und Mopeds müssen oben an den Wegen, am Unterstand oder am Teicheingang abgestellt werden. Sie dürfen nicht am Gehölz oder am Ufer abgestellt werden.
19. Grillen und/oder Kochen auf offenem Feuer ist am Teich nicht gestattet.
20. Kündigung der Mitgliedschaft vor dem 1. Oktober 2025.
21. Unser Angelteich ist 1 Stunde vor Beginn aller Wettbewerbe für alle Freizeitfischer gesperrt.

Der Vorstand und der Verein haften in keiner Weise für Schäden, die dem Genehmigungsinhaber entstehen.

Im Namen des Vorstands: Stempel des Vereins H.S.V. 't Sluisje



EGULAMIN H.S.V. 't SLUISJE LIESHOUT 2025

Niniejszy regulamin obowiązuje od 1 stycznia 2025 r. do 31 grudnia 2025 r.

Oprócz obowiązku przestrzegania Ustawy o rybołówstwie obowiązują następujące przepisy:

1. Karta VISpas HSV 't Sluisje na rok 2025 musi być w każdej chwili udostępniana do wglądu inspektorom wyznaczonym przez zarząd, którzy mogą się w ten sposób identyfikować.
2. Wszystkie przepisy i instrukcje wydane przez inspektorów muszą być natychmiast przestrzegane.
3. W przypadku naruszenia jednego z tych postanowień zarząd może nałożyć zawieszenie lub zdecydować o wykluczeniu członka, o którym mowa.
4. Szkody wyrządzone przez członka zostaną naprawione na jego koszt.
5. Wędkowanie jest dozwolone tylko jedną wędką, z wyjątkiem wędkarzy nocnych. Nocni wędkarze mogą rozpocząć łowienie od godziny 19:00 z 2 wędkami, pod warunkiem, że nie przeszkadza to innym wędkarzom, a od godziny 08:00 mogą łowić tylko 1 wędką.
6. Nocne łowienie tylko dla naszych własnych członków po uzyskaniu pisemnej zgody zarządu, informacje o zezwoleniach znajdują się na naszej stronie internetowej www.hsvhetsluisje.mijnhengelsportvereniging.nl
7. Łowienie karpia: Jeśli przeszkadza to innym wędkarzom, należy łowić tylko prostopadle do zbocza. Będzie to monitorowane przez inspektorów.
8. Należy pozostać w pobliżu wędkę, maks. 3 metry.
Jeśli opuszczasz miejsce połowu, wędkę musi być wyjęta z wody.
9. Wędkowanie jest dozwolone tylko z brzegu.
10. Każda zamocowana wędkę musi być wyposażona w górną gumkę.
11. Obowiązkowe jest używanie „podbieraka” i „maty do odhaczania”, które muszą być zawsze gotowe.
12. Siatki są zabronione, dozwolone tylko dla wędkarzy biorących udział w zawodach HSV 't Sluisje.
13. Wędkowanie na plecioną żyłkę i łowienie na zadziór jest zabronione.
14. Wędkowanie i karmienie larwami komarów (świeże de vase) i kolorowymi robakami jest zabronione.
15. Wędkowanie na pływającą skorupę jest dozwolone tylko wtedy, gdy nie ma możliwości złapania ptactwa wodnego i/lub innych zwierząt.
16. Od 1 kwietnia do ostatniej soboty maja zabrania się łowienia ryb w holenderskich wodach śródlądowych przy użyciu prawie wszystkich rodzajów sztucznych przynęt. Zamknięty sezon od 1 kwietnia do ostatniej soboty maja dotyczy między innymi szczupaków, sandaczy i okoni. Złowione ryby nie mogą być przenoszone ani zabierane, wszystkie ryby muszą zostać natychmiast zwrócone. Wędkowanie na żywe lub martwe ryby jest zabronione.
17. Wszystkie odpady muszą zostać zabrane do domu lub wrzucone do wyznaczonych pojemników na odpady.
18. Rowery i motorowery muszą być zaparkowane na górze wzdłuż ścieżek, przy schronisku lub przy wejściu do stawu. Nie mogą być parkowane przy drewnie ani u dołu brzegu.
19. Nie wolno grillować i/lub gotować na otwartym ogniu na stawie.
20. Anulowanie członkostwa przed 1 października 2025 r.
21. Nasz staw wędkarski zostanie zamknięty dla wszystkich wędkarzy rekreacyjnych na 1 godzinę przed rozpoczęciem wszystkich zawodów odbywających się na naszym stawie wędkarskim.

Zarząd lub stowarzyszenie nie ponoszą w żaden sposób odpowiedzialności za szkody poniesione przez posiadacza zezwolenia.

W imieniu zarządu Pieczęć stowarzyszenia H.S.V.'t Sluisje

